

Kohtuasi T-33/02

Britannia Alloys & Chemicals Ltd

versus

Euroopa Ühenduste Komisjon

Konkurents — EÜ artikkel 81 — Kartellid — Tsinkfosfaadi turg — Trahv —
Määruse nr 17 artikli 15 lõige 2 — Asjaomane käive — Tühistamishagi

Esimese Astme Kohtu otsus (viies koda), 29. november 2005 II - 4976

Kohtuotsuse kokkuvõte

*Konkurents — Trahvid — Summa — Kindlaksmääramine — Ülempiir — Arvutamine —
Trahvi määramisele eelnenud majandusaasta käive — Mõiste — Käive, millel ei ole tähtsust
— Vahetult eelnenud majandusaasta käibe kasutamine — Lubatavus — Tingimused —*

II - 4973

Võrdse kohtlemise põhimõtte rikkumine võrreldes rikkumise autoriks olevate teiste ettevõtjatega — Puudumine — Õiguskindluse põhimõtte rikkumine — Puudumine
(Nõukogu määrus nr 17, artikli 15 lõige 2)

Kui on tegu konkurentsi valdkonnas trahvide kindlaksmääramiseks eelnenud majandusaasta käibe 10% ülempiiri määramisega, siis „eelmine aasta” määruse nr 17 artikli 15 lõike 2 tähenduses peab põhimõtteliselt silmas iga asjaomase ettevõtja viimast tervet majandusaastat vaidlustatud otsuse vastuvõtmise ajal. Siiski tuleneb selle sätte üldisemast kontekstist, et 10% ülempiiri kohaldamine eeldab esiteks seda, et komisjonile on teada otsuse vastuvõtmisele eelneva viimase majandusaasta käive, ja teiseks seda, et need andmed väljendavad tervet normaalse majandustegevusega majandusaastat kaheteistkümne kuu jooksul.

aastaruanne eelneva majandusaasta kohta, mis on lühem kui kaksteist kuud, siis on komisjonil õigus lähtuda selle sätte kohaldamiseks varasemast terve majandusaasta käibest.

Näiteks kui majandusaasta on lõppenud enne otsuse vastuvõtmist, ent ettevõtja majandusaasta aruanne on alles tegemata või ei ole seda veel komisjonile edastatud, siis on komisjonil õigus või koguni kohustus lähtuda varasema majandusaasta käibest, et kohaldada määruse nr 17 artikli 15 lõiget 2. Sarnaselt, kui raamatupidamise ümberkorraldamise või muutmise tõttu on ettevõtjal

Samuti, kui ettevõtjal puudus otsuse vastuvõtmise kuupäevale eelneva majandusaasta jooksul majandustegevus, ei anna selle perioodi käive vastupidiselt kohtupraktikas nõutule mingit pilti nimetatud ettevõtja suurusest ja seega ei saa seda ka kasutada alusena nimetatud ülempiiri kindlaksmääramiseks. Sellises olukorras on komisjonil kohustus määrata trahvi ülempiir lähtuvalt kõige hilisemast käibest, mis kajastab tervet normaalse majandustegevusega majandusaastat, isegi kui see on piiratud, vähemalt olukordades, kus puudub igasugune teave sellest, et ettevõtja lõpetas oma äritegevuse või võltsis oma käivet ränga trahvi vältimiseks.

Kui komisjon tegutseb nii kartellis osalenud ühe ettevõtja suhtes, kuigi ta teiste puhul, kes oma majandustegevust ei lõpetanud, võttis arvesse trahvi määramise kuupäevale vahetult eelnenud majandusaasta käibe, ei riku komisjon võrdse kohtlemise põhimõtet, kuna tegu on võrreldamatute olukordadega.

Samuti ei riku komisjon õiguskindluse põhimõtet, kuna ta ei vali viidatavat majandusaastat meelevaldselt, vaid võtab üksnes erakorralises olukorras, nagu ta on kohustatud, aluseks viimase terve normaalse majandustegevusega majandusaasta.

(vt punktid 37–40, 42, 49, 62, 74)